Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
L.
27 NOV. 1951
Transmis à M. Coordination
Overgemaakt aan de H.

MTL. L.2444/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 19 octobre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "instituant la commission chargée de procéder à l'examen mécanique des machines à timbrer dont l'agréation est sollicitée dans les prévisions de l'arrêté du Régent du 12 décembre 1949, modifié par l'arrêté royal du 6 juillet 1951", a donné en sa séance du 24 octobre 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 19e October 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot instelling van de Commissie belast met het mechanisch onderzoek van de zegelmachines waarvan de aanneming wordt aangevraagd overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Regent van 12 December 1949, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 Juli 1951", heeft ter zitting van 24 October 1951 het volgend advies gegeven :

Les articles 1er et 2 du projet paraphrasent l'article 2 de l'arrêté ministériel du 14 décembre 1949. Ils apparaissent, dès lors, comme superflus et peuvent être omis.

Dans ce cas, l'arrêté, réduit au seul article 3 qui se borne à nommer les membres de la commission instituée par l'article 2 de l'arrêté ministériel de 1949, n'a pas le caractère organique et réglementaire au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946.

De artikelen 1 en 2 van het ontwerp paraphraseren artikel 2 van het ministerieel besluit van 14 December 1949. Zij blijken dus overbodig en mogen wegvallen.

In dat geval bevat het besluit nog slechts artikel 3, dat enkel houdt de benoeming der leden van de commissie bij artikel 2 van het ministerieel besluit van 1949 ingesteld, en heeft het niet het organiek en reglementair karakter in de zin van artikel 2 der wet van 23 December 1946.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	P.COART-FRESART, J.MERTENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.